

Montageanleitung Einstellbare Verschraubungen Aluminium

Verwendung

Diese Verschraubungen ermöglichen eine kompakte, sichere und direkte Einstellbarkeit unter Verwendung von Standard-Grundteilen.

Montage

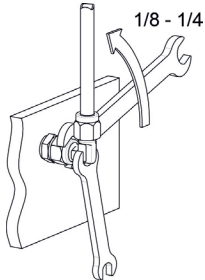
1. Armaturenanschluss SO 10021 (Mutter und Klemmring) entfernen.
2. Folgeteil stirnflächig schmieren und bis zum fühlbaren Anschlag einschrauben.
3. Folgeteil ausrichten und Einstellmutter mit min. 1/8 bis max. 1/4 Umdrehung festziehen.

Hinweis

Einstellbare Verschraubungen dichten mit O-Ring ab; Dichtflächen nicht beschädigen.

Wiederholmontage (6x zulässig)

1. Folgeteil erneut stirnflächig schmieren, bis zum fühlbaren Anschlag einschrauben.
2. Folgeteil ausrichten und Einstellmutter mit min. 1/8 bis max. 1/4 Umdrehung festziehen.



Instruction de Montage Unions Orientables Aluminium

Utilisation

Ces unions permettent un réglage compact, sûr et direct à l'aide de pièces de base standard.

Montage

1. Enlever l'écrou de raccordement SO 10021 (écrou et bague de serrage).
2. Lubrifier la pièce suivante sur la face frontale et la visser jusqu'en butée.
3. Ajuster la pièce suivante et serrer l'écrou de réglage de 1/8 à 1/4 de tour au minimum.

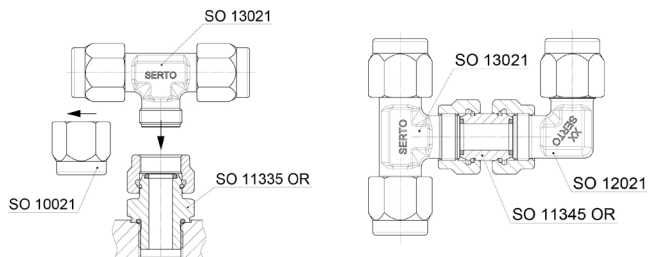
Notification

Les unions orientables étanche par joint torique; ne pas endommager les surfaces d'étanchéité.

Montage répété (6x autorisé)

1. Lubrifier à nouveau la pièce suivante sur la face frontale et la visser jusqu'en butée.
2. Ajuster la pièce suivante et serrer l'écrou de réglage de 1/8 à 1/4 de tour au minimum.

Anwendungsbeispiel / Example d'utilisation SO 11335 / SO 11345



Installation Instruction Adjustable Unions Aluminium

Application

These unions enable compact, safe and direct adjustability using standard basic components.

Installation

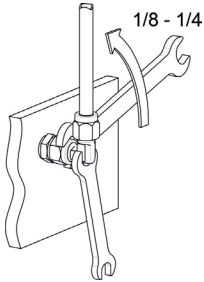
1. Remove nut connection SO 10021 (nut and compression ferrule).
2. Lubricate counterpart on the front face and screw it in until you feel the stop.
3. Adjust the connecting part and tighten the adjusting nut at least 1/8 to max. 1/4 turn.

Notice

The adjustable unions seal by O-ring; do not damage the sealing surfaces.

Repeated fitting (6x permitted)

1. Lubricate connecting part again on the front face and screw it in until you feel the stop.
2. Adjust the connecting part and tighten the adjusting nut at least 1/8 to max. 1/4 turn.



Istruzioni di Montaggio Raccordi Orientabili Alluminio

Applicazione

Questi raccordi consentono una regolazione compatta, sicura e diretta utilizzando componenti di base standard.

Assemblaggio

1. Rimuovere il dado e anello di serraggio (SO 10021)
2. Lubrificare la controparte sulla superficie anteriore e avvitare fino all'arresto.
3. Allineare la controparte e serrare il dado di regolazione con un minimo di 1/8 e un massimo di 1/4 di giro.

Avviso

I raccordi regolabili sigillano con O-ring; non danneggiare la superficie di tenuta.

Montaggio ripetuto (6 volte consentito)

1. Lubrificare nuovamente la controparte sulla superficie anteriore e avvitare fino all'arresto.
2. Allineare la controparte e serrare il dado di regolazione con un minimo di 1/8 e un massimo di 1/4 di giro.

Sample combinations / Esempio di utilizzo SO 11335 / SO 11345

